

LT

1 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

## Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

#### Kuehlerreiniger

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai:

Valiklis

#### Nerekomenduojami naudojimo būdai:

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

#### 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Kompetentingo asmens elektroninio pašto adresas: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NENAUDOKITE nurodytų adresų, kad gauti saugos duomenų lapus.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

#### Pagalbos informacinė tarnyba / oficiali konsultacinė tarnyba:

LT

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras, Šiltnamių 29, LT-04130 Vilnius, Neatidėliotina informacija apsinuodijus Tel. +370 5 236 20 52

#### Bendrovės telefono numeris ypatingais atvejais:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Pavojingumo  
klasėPavojingumo  
kategorija

Pavojingumo frazė

Eye Dam.

1

H318-Smarkiai pažeidžia akis.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

#### Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)  
 Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032  
 Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031  
 Įsigalioja nuo: 2025 03 05  
 PDF spausdinimo data: 2025 03 05  
 Kuehlerreiniger



## Pavojinga

H318-Smarkiai pažeidžia akis.

P101-Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. P102-Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
 P280-Naudoti akių (veido) apsaugos priemones.  
 P305+P351+P338-PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P310-Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

EUH208-Sudėtyje yra 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono ir 2-metil-2H-izotiazol-3-ono reakcijos masė (3:1). Gali sukelti alerginę reakciją.

Sulfonrūgštys, C14-17-antr-alkan-, natrio druskos  
 Etoksilintas riebusis alkoholis

## 2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra vPvB medžiagos (vPvB = labai patvari, didelės bioakumuliacijos) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).  
 Mišinyje nėra PBT medžiagos (PBT = patvari, bioakumuliacinė, toksiška) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).  
 Mišinyje nėra medžiagos, turinčios endokrinų ardymo savybių (< 0,1 %).

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiagos

net.

### 3.2 Mišiniai

<b>Etoksilintas riebusis alkoholis</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	---
<b>CAS</b>	78330-21-9
<b>Apimtis, %</b>	5-<10
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412
<b>Konkrečios koncentracijos ribos ir ATE</b>	ATE (oralinis): 500 mg/kg
<b>Sulfonrūgštys, C14-17-antr-alkan-, natrio druskos</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	01-2119489924-20-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	307-055-2
<b>CAS</b>	97489-15-1
<b>Apimtis, %</b>	1-<5
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

LT

3 puslapis iš 18  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)  
 Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032  
 Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031  
 Įsigalioja nuo: 2025 03 05  
 PDF spausdinimo data: 2025 03 05  
 Kuehlerreiniger

<b>Konkrečios koncentracijos ribos ir ATE</b>	Skin Irrit. 2, H315: $\geq 10,001$ % Eye Dam. 1, H318: $\geq 15,001$ % Eye Irrit. 2, H319: $\geq 10,001$ % ATE (oralinis): 500 mg/kg
---	---

<b>Morfolinas</b>	<b>Medžiaga, kuriai galioja ES ribinė ekspozicijos vertė.</b>
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	01-2119496057-30-XXXX
<b>Index</b>	613-028-00-9
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	203-815-1
<b>CAS</b>	110-91-8
<b>Apimtis, %</b>	0,1- $<0,25$
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd
<b>Konkrečios koncentracijos ribos ir ATE</b>	ATE (oralinis): 1960 mg/kg ATE (dermalinis): 500 mg/kg ATE (inhaliacinis, Dulės arba migla): 0,5 mg/l/4h ATE (inhaliacinis, Pavojingi garai): 8 mg/l/4h

<b>5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono ir 2-metil-2H-izotiazol-3-ono reakcijos masė (3:1)</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	613-167-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	---
<b>CAS</b>	55965-84-9
<b>Apimtis, %</b>	0,00015- $<0,0015$
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	EUH071 Acute Tox. 2, H310 Acute Tox. 2, H330 Acute Tox. 3, H301 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)
<b>Konkrečios koncentracijos ribos ir ATE</b>	Skin Corr. 1C, H314: $\geq 0,6$ % Skin Irrit. 2, H315: $\geq 0,06$ % Eye Dam. 1, H318: $\geq 0,6$ % Eye Irrit. 2, H319: $\geq 0,06$ % Skin Sens. 1A, H317: $\geq 0,0015$ % ATE (oralinis): 64 mg/kg ATE (dermalinis): 87,12 mg/kg ATE (inhaliacinis, Dulės arba migla): 0,17 mg/l/4h ATE (inhaliacinis, Pavojingi garai): 0,81 mg/l/4h

Klasifikuojant ir ženklinant produktą, galėjo būti atsižvelgta į nešvarumus, bandymų duomenis arba kitą informaciją.  
 H frazių tekstą ir klasifikavimo trumpinius (GHS/CLP) žr. 16 skirsnyje.  
 Šiame skirsnyje išvardintos medžiagos nurodomos su atitinkama klasifikacija!  
 Tai reiškia, kad naudojant medžiagas, kurios išvardintos Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP reglamento) 6 priedo 3.1 lentelėje, buvo atsižvelgta į visas galimai ten pateiktas pastabas dėl čia nurodytos klasifikacijos.  
 Pridėjus čia išvardytas didžiausias koncentracijas, galima klasifikuoti. Taikoma tik tuo atveju, jei ši klasifikacija nurodyta 2 skirsnyje. Visais kitais atvejais bendroji koncentracija yra mažesnė už klasifikaciją.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Pirmąją pagalbą teikiantis asmuo turi saugotis pats!  
 Niekada sąmonės netekusiam asmeniui nepilti ko nors per burną!

#### Įkvėpus

4 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Išvesti asmenį į gryną orą ir atitinkamai pagal simptomus konsultuotis su gydytoju.

### **Patekus ant odos**

Nešvarius, sušlapusius drabužius nedelsiant nusirengti, gerai nuplauti naudojant daug vandens ir muilo, esant sudirgintai odai (paraudimas ir t.t.), kreiptis į gydytoją.

### **Patekus į akis**

Pašalinti kontaktinius lęšius.

Keletą minučių kruopščiai praskalauti dideliu vandens kiekiu, nedelsiant iškviešti gydytoją, paruošti duomenų lapą.

Saugoti nepažeistą akį.

Papildoma akių kontrolė.

### **Prarijus**

Kruopščiai praskalauti burną vandeniu.

Nesukelti vėmimo, duoti gerti daug vandens, nedelsiant kreiptis į gydytoją.

## **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Jei taikoma, reikia nustatyti 11 skyr. pateiktus vėliau pasireiškiančius simptomus ir poveikius arba pagal 4.1 skyr. pateiktus veikimo būdus.

Tam tikrais atvejais apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti tik praėjus daug laiko / po kelių valandų.

akys, paraudusios

akių ašarojimas

akių dirginimas

Galima alerginė reakcija.

## **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Simptominis gydymas.

## **5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

### **5.1 Gesinimo priemonės**

#### **Tinkamos gesinimo priemonės**

Pritaikyti prie aplinkos gaisro.

Purškiamoji vandens srovė/putos/CO<sub>2</sub>/sausos gesinimo priemonės

#### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Pilna vandens srovė

### **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro atveju gali susidaryti:

Geležies oksidai

Sieros oksidai

Azoto oksidai

Nuodingos dujos

### **5.3 Patarimai gaisrininkams**

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje.

Neįkvėpti sprogo ir degimo dujų.

Dujokaukė, nepriklausoma nuo cirkuliuojančio oro.

Apsauga - pagal gaisro dydį.

Šiuo atveju - pilna apsauga.

Užterštą gesinimo vandenį pašalinti pagal galiojančius potvarkius.

## **6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

### **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

#### **6.1.1 Avarijos nelikviduojantiems darbuotojams**

Išliejus arba netikėtai išsiskyrus, siekiant išvengti užteršimo, reikia naudoti 8 skirsnyje nurodytas asmenines apsaugines priemones.

Užtikrinkite pakankamą vėdinimą, pašalinkite uždegimo šaltinius.

Esant kitiems ar milteliniams produktams, venkite dulkių susidarymo.

Jei įmanoma, pasišalinkite iš pavojaus zonos, prireikus naudokite avariniais planais.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Pagal aplinkybes atkreipti dėmesį į pavojų paslysti.

#### **6.1.2 Pagalbos teikėjams**

Tinkamas apsaugines priemones ir medžiagų duomenis žr. 8 skirsnyje.

### **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

LT

5 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Išsiskyrus didesniai kiekiui - apriboti.

Pašalinkite nesandarumus, jei tai galima atlikti nekeliant pavojaus.

Neišleisti į kanalizaciją.

Vengti patekimo į paviršinius ir į gruntinius vandenius, o taip pat į dirvą.

Avarijos atveju patekus į kanalizaciją - informuoti kompetentingą įstaigą.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti su skysčius rišančia medžiaga (pvz., universaliuoju rišikliu, smėliu, kizelgūru) ir utilizuoti pagal 13 skirsinį.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje ir utilizavimo nuorodas žr. 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Be šiame skirsnyje pateiktos informacijos, aktualią informaciją galima rasti ir 8 ir 6.1 skirsnyje.

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

#### 7.1.1 Bendrojo pobūdžio rekomendacijos

Pasirūpinti pakankamu patalpos vėdinimu.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Draudžiama valgyti, gerti, rūkyti, o taip pat laikyti maisto produktus darbo patalpoje.

Atkreipti dėmesį į nurodymus ant etiketės ir ant vartojimo instrukcijos.

Naudoti darbo metodiką pagal darbo instrukciją.

#### 7.1.2 Nuorodos dėl bendrųjų higienos priemonių darbo vietoje

Laikytis bendrųjų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti pašaliniam neprieinamoje vietoje.

Sandėliuoti produktą tik originaliose pakuotėse ir uždarytą.

Nesandėliuoti produkto perėjimuose ir laiptinėse.

Sandėliuoti gerai vėdinamoje vietoje.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

Laikykites geros darbo praktikos nurodymų ir rizikos vertinimo rekomendacijų.

Priklausomai nuo taikymo srities, vadovaukitės pavojingų medžiagų informacijos sistemomis, pvz., profesinių sąjungų, chemijos pramonės ir įvairių šakų (statybinių medžiagų, medienos, chemijos, laboratorijos, odos, metalo).

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

LT Chem. pavadinimas	Morfolinas		
IPRD: 10 ppm (36 mg/m <sup>3</sup> ) (IPRD, ES)	TPRD: 20 ppm (72 mg/m <sup>3</sup> ) (TPRD, ES)	NRD: ---	
Stebėsenos procedūras:	---		
BRV: ---	Kita Informacija: ---		

Sulfonrūgštys, C14-17-antr-alkan-, natrio druskos						
Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Aplinka – gėlasis vanduo		PNEC	0,04	mg/l	
	Aplinka – jūros vanduo		PNEC	0,004	mg/l	
	Aplinka – vanduo, pavienis (kintantis) išsiskyrimas		PNEC	0,06	mg/l	
	Aplinka – nuosėdos, gėlasis vanduo		PNEC	9,4	mg/kg dw	
	Aplinka – nuosėdos, jūros vanduo		PNEC	0,94	mg/kg dw	
	Aplinka – žemė		PNEC	9,4	mg/kg dw	

LT

6 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

	Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys		PNEC	600	mg/l	
	Aplinka – prarijus (pašarai)		PNEC	53,3	mg/kg feed	
	Aplinka – periodinis išsiskyrimas		DNEL	0	mg/kg	
Vartotojas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	3,57	mg/kg bw/d	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	12,4	mg/m3	
Vartotojas	Žmogus – prarijus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	7,1	mg/kg bw/d	
Vartotojas	Žmogus – per odą	Trumpalaikis, vietinis poveikis	DNEL	2,8	mg/cm2	
Vartotojas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	2,8	mg/cm2	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Trumpalaikis, vietinis poveikis	DNEL	2,8	mg/cm2	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	35	mg/m3	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	2,8	mg/cm2	

**Morfolinas**

Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Aplinka – gėlasis vanduo		PNEC	0,163	mg/l	
	Aplinka – jūros vanduo		PNEC	0,0163	mg/l	
	Aplinka – nuosėdos, gėlasis vanduo		PNEC	1,83	mg/kg dw	
	Aplinka – nuosėdos, jūros vanduo		PNEC	0,183	mg/kg dw	
	Aplinka – pavienis (kintantis) išsiskyrimas		PNEC	0,45	mg/l	
	Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys		PNEC	10	mg/l	
	Aplinka – žemė		PNEC	0,269	mg/kg	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	0,84	mg/kg bw/d	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	36	mg/m3	

**5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono ir 2-metil-2H-izotiazol-3-ono reakcijos masė (3:1)**

Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Aplinka – gėlasis vanduo		PNEC	3,39	µg/l	
	Aplinka – jūros vanduo		PNEC	3,39	µg/l	
	Aplinka – pavienis (kintantis) išsiskyrimas		PNEC	3,39	µg/l	
	Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys		PNEC	0,23	mg/kg	
	Aplinka – nuosėdos, gėlasis vanduo		PNEC	0,027	mg/kg	
	Aplinka – nuosėdos, jūros vanduo		PNEC	0,027	mg/kg	
	Aplinka – žemė		PNEC	0,01	mg/kg	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	0,02	mg/m3	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Trumpalaikis, vietinis poveikis	DNEL	0,04	mg/m3	

LT

7 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Vartotojas	Žmogus – prarijus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	0,09	mg/kg bw/day	
Vartotojas	Žmogus – prarijus	Trumpalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	0,11	mg/kg bw/day	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	0,02	mg/m <sup>3</sup>	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Trumpalaikis, vietinis poveikis	DNEL	0,04	mg/m <sup>3</sup>	

LT - Lietuva | IPRD = Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.)

(ES) = Direktyva 91/322/EEB, 98/24/EB, 2000/39/EB, 2004/37/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, 2017/164/ES arba 2019/1831/ES:

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (9) = Alveolinė frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (11) = Įkvepiamoji frakcija (2004/37/EB). (12) = Įkvepiamoji frakcija. Alveolinė frakcija tose valstybėse narėse, kurios šios direktyvos įsigaliojimo dieną įgyvendina biologinės stebėsenos sistemą, pagal kurią biologinė ribinė vertė neviršija 0,002 mg Cd/g kreatinino šlapime (2004/37/EB). |

| TPRD = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.)

(ES) = Direktyva 91/322/EEB, 98/24/EB, 2000/39/EB, 2004/37/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, 2017/164/ES arba 2019/1831/ES:

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (9) = Alveolinė frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (10) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė per 1 minutės atskaitos laikotarpį (2017/164/ES). |

| NRD = Neviršytinas ribinis dydis (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.) | BRV = Biologinė ribinė vertė: (ES) = Direktyva 98/24/EB arba 2004/37/EB arba SCOEL (biologinė ribinė vertė (BRV), Profesinio poveikio ribų mokslinio komiteto (SCOEL) rekomendacija). |

| Kita informacija (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.): F = fibrogeninis poveikis, J = jautrinantis poveikis, K = kancerogeninis poveikis, M = mutageninis poveikis, O = medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro nepažeistą odą, R = reprodukcijai toksiškas poveikis, Ū = ūmus poveikis.

(ES) = Direktyva 91/322/EEB, 98/24/EB, 2000/39/EB, 2004/37/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, 2017/164/ES arba 2019/1831/ES arba 2024/869/ES:

(13) = Medžiaga gali sukelti odos ir kvėpavimo takų jautrinimą (98/24/EB, 2004/37/EB), (14) = Medžiaga gali sukelti odos jautrinimą (2004/37/EB), (15) = Bendras kiekis organizme gali žymiai padidėti dėl poveikio per odą. |

## 8.2 Poveikio kontrolės priemonės

### 8.2.1 Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti geru vėdinimu. Tai galima atlikti vietiniu oro išsiurbimu arba bendru oro nutraukimu.

Jeigu šito nepakanka, kad išlaikyti koncentraciją žemiau ribinės vertės darbo aplinkos ore (IPRV, TPRV, NRV, (AGW)), reikia nešioti tinkamą kvėpavimo takų apsaugą.

Galioja tik tuomet, jeigu čia yra nurodyta poveikio ribinė vertė.

Tinkami vertinimo metodai, skirti naudojamų apsauginių priemonių veiksmingumui patikrinti, apima su matavimo technika susijusius ir nesusijusius nustatymo metodus.

Jie apraomi, pvz., EN 14042.

EN 14042 "Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių agentų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos".

### 8.2.2 Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga:

Apsauginiai akiniai - sandarūs, su šoniniais skydais (EN 166).

Odos apsauga - rankų apsauga:

Guminės pirštinės (EN ISO 374).

Apsauginės pirštinės iš nitrilo (EN ISO 374).

Mažiausio sluoksnio storumas, matuojamas mm:

0,4

Prasiskverbimo laikas (prasitrynimo laikas) minutėmis:

> 480

Nustatytas nusinešiojimo laikas pagal EN 16523-1 nebuvo atliktas praktikos sąlygomis.

Yra rekomenduojamas maksimalus nešiojimo laikas, kuris atitinka 50% nusinešiojimo laiko.

Rekomenduotinas apsauginis rankų kremas.

Odos apsauga - kita apsauga:

8 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Apsauginiai darbo rūbai (pvz. apsauginiai batai EN ISO 20345, darbiniai rūbai su ilgomis rankovėmis).

Kvėpavimo organų apsauga:

Esant normalioms sąlygoms - nebūtina.

Apsauga nuo terminių pavojų:

Netaikoma

Papildoma informacija dėl rankų apsauginių priemonių - nebuvo atlikti jokie bandymai.

Mišinių sudėtinės medžiagos buvo pasirinktos sąžiningai ir atsižvelgiant į apie jas turimą informaciją.

Pasirenkant medžiagas buvo remiamasi pirštinių gamintojo duomenimis.

Galutinis pirštinių medžiagos pasirinkimas turi būti atliktas atsižvelgiant į praritimo laiką, skvarbumo procentą ir į skaidymąsi.

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių ir yra skirtingas tarp įvairių gamintojų.

Mišinių poveikio pirštinių medžiagoms iš anksto numatyti negalima, todėl jį reikia patikrinti prieš naudojant.

Tikslų pirštinių nusinešiojimo laiką galima sužinoti ir jo laikytis iš pirštinių gamintojų nurodymų.

### 8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolės priemonės

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būsena:	Skystas
Spalva:	Bespalvė, Drumsta
Kvapas:	Būdingas
Lydymosi ir stingimo temperatūra:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Degumas:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Apatinė sprogumo riba:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Viršutinė sprogumo riba:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Pliūpsnio temperatūra:	>100 °C
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Skilimo temperatūra:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
pH:	10,31
Kinematinė klampa:	>7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Tirpumas:	Tirpus
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė):	Netaikoma mišiniams.
Garų slėgis:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Tankis ir (arba) santykinis tankis:	1,0144 g/ml (20°C)
Santykis garų tankis:	Apie šį parametą nėra jokios informacijos.
Dalelių savybės:	Netaikoma skysčiams.

### 9.2 Kita informacija

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

### 10.1 Reaktyvumas

Produktas neišbandytas.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Tinkamai laikant ir naudojant, stabilus.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Jokių nežinoma

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Vengti kontakto su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai



LT

9 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Taip pat žr. 5.2 skirsnį.

Naudojant pagal nurodymus - neskyla.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Daugiau informacijos apie poveikį sveikatai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

Kuehlerreiniger						
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	ATE	>2000	mg/kg			apskaičiuotina reikšmė
Ūmus toksiškumas, per odą:	ATE	>2000	mg/kg			apskaičiuotina reikšmė
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	ATE	>20	mg/l/4h			apskaičiuotina reikšmė, Pavojingi garai
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	ATE	>5	mg/l/4h			apskaičiuotina reikšmė, Aerosolis
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:						net.j.d.
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:						net.j.d.
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:						net.j.d.
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:						net.j.d.
Kancerogeniškumas:						net.j.d.
Toksiškumas reprodukcijai:						net.j.d.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT-SE):						net.j.d.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE):						net.j.d.
Aspiracijos pavojus:						net.j.d.
Simptomai:						net.j.d.

Etoksilintas riebusis alkoholis						
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	ATE	500	mg/kg			
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>2000	mg/kg	Žiurkė		

Sulfonrūgštys, C14-17-antr-alkan-, natrio druskos						
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	>500-2000	mg/kg	Žiurkė	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Ūmus toksiškumas, prarijus:	ATE	500	mg/kg			
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>2000	mg/kg	Pelė		Išvada pagal analogiją
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:				Triušis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Irrit. 2
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:		>15	%	Triušis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:		>10	%			Eye Irrit. 2
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:				Jūros kiaulytė	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (patekimas ant odos)

LT

10 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Neigiamai
Kancerogeniškumas:				Žiurkė		Neigiamai 2 years
Toksiškumas reprodukcijai:		200	mg/kg	Žiurkė		Jokių nurodymų dėl tokio poveikio.

Morfolinas						
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	1910	mg/kg	Žiurkė		
Ūmus toksiškumas, prarijus:	ATE	1960	mg/kg			
Ūmus toksiškumas, per odą:	ATE	500	mg/kg			
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	500	mg/kg	Triušis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Bibliografinės nuorodos
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LC50	8	mg/l/4h	Žiurkė		Pavojingi garai
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	ATE	8	mg/l/4h			Pavojingi garai
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	ATE	0,5	mg/l/4h			Dulkės arba migla
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:				Triušis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Ėsdinantis, Skin Corr. 1A
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:				Triušis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ėsdinantis, Eye Dam. 1
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:				Jūros kiaulytė	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (patekimas ant odos)
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:				Salmonella typhimurium		Neigiamai

5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono ir 2-metil-2H-izotiazol-3-ono reakcijos masė (3:1)						
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	64-66	mg/kg	Žiurkė	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Acute Tox. 3
Ūmus toksiškumas, prarijus:	ATE	64	mg/kg			
Ūmus toksiškumas, per odą:	ATE	87,12	mg/kg			
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>141	mg/kg	Žiurkė	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Acute Tox. 2
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	87,12-92,4	mg/kg	Triušis		Acute Tox. 2
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LC50	0,17-0,33	mg/l/4h	Žiurkė	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerozolis, Acute Tox. 2
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LC50	0,81	mg/l/4h	Žiurkė	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Pavojingi garai, Acute Tox. 2
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	ATE	0,81	mg/l/4h			Pavojingi garai
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	ATE	0,17	mg/l/4h			Dulkės arba migla
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:				Triušis		Skin Corr. 1C
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:				Triušis		Eye Dam. 1
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:				Jūros kiaulytė	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Taip (patekimas ant odos), Skin Sens. 1A
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:					in vitro	Neigiamai
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:				Žinduoliai	in vitro	Neigiamai
Simptomai:						viduriavimas, gleivinės dirginimas, akių ašarojimas

## 11.2. Informacija apie kitus pavojus

LT

11 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

Kuehlerreiniger						
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Endokrininės sistemos ardomosios savybės:						Netaikoma mišiniams.
Kita informacija:						Kitų duomenų apie žalingą poveikį sveikatai nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Daugiau informacijos apie poveikį aplinkai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

Kuehlerreiniger							
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvims:							net.j.d.
12.1. Toksiškumas dafnijoms:							net.j.d.
12.1. Toksiškumas dumbliams:							net.j.d.
12.2. Patvarumas ir skaidumas:							Šiame mišinyje esantis(ys) tensidas(ai) išpildo biologinio sunykimo sąlygas, kurios nustatytos reglamente (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetingų valdžios atstovų iš ES šalių žinioje ir bus prienami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:							net.j.d.
12.4. Judumas dirvožemyje:							net.j.d.
12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							net.j.d.
12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės:							Netaikoma mišiniams.
12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis:							Duomenų apie kitą žalingą poveikį aplinkai nėra.

Kita informacija:							DOC eliminavimo laipsnis (organinis sekvestrantas) $\geq 80\%/28d$ : Ne
Kita informacija:	AOX		0	%			Pagal receptūrą neturi AOX.

**Etoksilintas riebusis alkoholis**

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvims:	LC50		1-10	mg/l			
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50		7,07	mg/l			
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EC50		10	mg/l			
12.2. Patvarumas ir skaidumas:		28d	>60	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	

**Sulfonrūgštys, C14-17-antr-alkan-, natrio druskos**

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvims:	NOEC/NOEL	28d	0,85	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)	
12.1. Toksiškumas žuvims:	LC50	96h	8,4	mg/l	Leuciscus idus	84/449/EEC C.1	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	NOEC/NOEL	22d	0,36	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48h	9,81	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EC50	72h	>61	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Patvarumas ir skaidumas:		34d	96,2	%	activated sludge	OECD 304 A (Inherent Biodegradability in Soil)	Lengvai biologiškai skaidomas
12.2. Patvarumas ir skaidumas:		28d	78	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lengvai biologiškai skaidomas
12.2. Patvarumas ir skaidumas:		28d	89	%	activated sludge	OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Lengvai biologiškai skaidomas
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:	Log Pow		0,2			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Bioakumuliacinio potencialo nesitikima (LogPow < 1). 20 °C, pH 7-8,5

LT

13 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga
Toksiškumas bakterijoms:	NOEC/NOEL	16h	600	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	
Kiti organizmai:	NOEC/NOEL	56d	470	mg/kg	Eisenia foetida	OECD 222 (Earthworm Reproduction Test (Eisenia foetida/Eisenia andrei))	

Morfolinas							
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvis:	LC50	96h	>100	mg/l	Oryzias latipes	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48h	45	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Bibliografinės nuorodos
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC10	21d	8,134	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EC50	72h	64,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Patvarumas ir skaidumas:							Lengvai biologiškai skaidomas
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:	BCF	42d	<2,8		Cyprinus caprio	OECD 305 (Bioconcentration - Flow-Through Fish Test)	Nesitikima
12.4. Judumas dirvožemyje:							Nėra adsorbicijos grunte.
12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga
Toksiškumas bakterijoms:	EC20	30min	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono ir 2-metil-2H-izotiazol-3-ono reakcijos masė (3:1)							
Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvis:	LC50	96h	0,188	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas žuvis:	NOEC/NOEL	28d	0,098	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48h	0,1	mg/l	Daphnia magna		

LT

14 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

12.1. Toksiškumas dumbliams:	NOEC/NOEL	72h	0,0012	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EC50	48h	0,0052	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	NOEC/NOEL	48h	0,00064	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.2. Patvarumas ir skaidumas:			>80	%	activated sludge	OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:	BCF		3,16				apskaičiuotina reikšmė
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:	Log Pow		-0,71-0,75			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga
Toksiškumas bakterijoms:	EC50	3h	7,92	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų apdorojimo metodai

#### Medžiagai / mišiniui / likusiam kiekiui

Atliekų kodo Nr. EB:

Paminėti atliekų kodai yra rekomendacijos, duodamos šio produkto numatomo naudojimo pagrindu.

Remiantis vartotojo specialiu panaudojimu ir realiomis atliekų tvarkymo sąlygomis, pagal aplinkybes gali būti priskirti ir kiti atliekų kodai. (2014/955/ES)

07 06 01 vandeniniai plovimo skysčiai ir motininiai tirpalai

20 01 29 plovikliai, kuriuose yra pavojingųjų medžiagų

Rekomendacija:

Nuotekų šalinimas neturi būti skatinamas.

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pavyzdžiui - tam pritaikytas deginimo įrenginys.

Pavyzdžiui - krauti tam pritaikytame sąvartyne.

#### Užterštų pakuočių medžiagoms

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pakuotes visiškai ištuštinti.

Neužterštas įpakavimas gali būti vėl panaudojamas.

Negalimus išvalyti įpakavimus pašalinti kaip medžiagas.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

### Bendra informacija

#### Kelių / geležinkelio transportas (ADR/RID)

14.1. JT numeris ar ID numeris:

Netaikoma

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

Netaikoma

LT

15 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):	Netaikoma
14.4. Pakuotės grupė:	Netaikoma
14.5. Pavojus aplinkai:	Netaikoma
Tunnel restriction code:	Netaikoma
Klasifikacijos kodas:	Netaikoma
LQ:	Netaikoma
Transporto kategorija:	Netaikoma

### Pervežimas jūros laivais (IMDG-kodas)

14.1. JT numeris ar ID numeris: Netaikoma

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

Netaikoma

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): Netaikoma

14.4. Pakuotės grupė: Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

Jūrų vandens teršalas (Marine Pollutant): Netaikoma

EmS: Netaikoma

### Pervežimas lėktuvais (IATA)

14.1. JT numeris ar ID numeris: Netaikoma

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

Netaikoma

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): Netaikoma

14.4. Pakuotės grupė: Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Jei nenurodyta kitaip, privalu laikytis bendrųjų saugaus transportavimo reikalavimų.

### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Nepavojingas krovinys pagal viršuje nurodytus potvarkius.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Atkreipti dėmesį į apribojimus:

Laikykites nacionalinių motinystės apsaugos nuostatų / įstatymų (visų pirma, nacionalinio 92/85/EEB direktyvos vykdymo nuostatų)!

Laikytis profsąjungos/darbo medicinos potvarkių.

Direktyva 2010/75/ES (LOJ):

0,101 %

#### Reglamentas (EB) Nr. 648/2004

5 % arba daugiau, bet mažiau kaip 15 %

nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų

mažiau kaip 5 %

anijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE/ METHYLISOTHIAZOLINONE

Apdorotų produktų atveju, kaip tai apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 528/2012, reikalinga speciali ženklinimo informacija etiketėje

Atkreipkite dėmesį į Reglamento (ES) Nr. 528/2012 58-o straipsnio (3) antrą pastraipą.

Biocidinių veikliųjų medžiagų įteisinimui gali būti reikalingos specialios sąlygos pateikti apdorotus gaminius rinkai

Jie yra apibrėžti veikliųjų medžiagų patvirtinime

Naudojant darbo priemones, turi būti taikomi nacionaliniai saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimai ir (arba) teisės aktai.

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Medžiagos saugumo įvertinimas mišiniams nėra numatytas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

Iš naujo apdoroti skirsniai:

4, 9, 11

Šita informacija pateikta apie produktus, esančius pristatymo būsenoje.

Darbuotojus reikia instruktuoti / apmokyti, kaip elgtis su pavojingomis medžiagomis.

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)  
 Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032  
 Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031  
 Įsigalioja nuo: 2025 03 05  
 PDF spausdinimo data: 2025 03 05  
 Kuehlerreinerger

## Klasifikacija ir taikyti metodai, skirti mišinio klasifikacijai pagal Direktyvą (EB) 1272/2008 (CLP) atlikti:

Klasifikacija pagal Direktyvą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)	Taikyti vertinimo metodai
Eye Dam. 1, H318	Klasifikacija pagal apskaičiavimo metodą.

Tolesnės frazės yra atrinktos H frazės, sudedamųjų dalių pavojingumo klasės kodas (GHS/CLP).

H330 Mirtina įkvėpus.  
 H310 Mirtina susilietus su oda.  
 H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.  
 H361fd Įtariama, kad kenkia vaisingumui. Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui.  
 H226 Degūs skystis ir garai.  
 H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.  
 H301 Toksiška prarijus.  
 H302 Kenksminga prarijus.  
 H311 Toksiška susilietus su oda.  
 H315 Dirgina odą.  
 H318 Smarkiai pažeidžia akis.  
 H331 Toksiška įkvėpus.  
 H400 Labai toksiška vandens organizmams.  
 H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  
 H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  
 EUH071 Ėsdina kvėpavimo takus.

Eye Dam. — Smarkus akių pažeidimas  
 Acute Tox. — Ūmus toksiškumas - prarijus  
 Aquatic Chronic — Pavojinga vandens aplinkai - lėtinis  
 Skin Irrit. — Odos dirginimas  
 Flam. Liq. — Degieji skysčiai  
 Acute Tox. — Ūmus toksiškumas - per od<sup>1</sup>  
 Acute Tox. — Ūmus toksiškumas - įkvėpus  
 Skin Corr. — Odos ėsdinimas  
 Repr. — Toksinis poveikis reprodukcijai  
 Skin Sens. — Odos jautrinimas  
 Aquatic Acute — Pavojinga vandens aplinkai - ūmus

## Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai:

Galiojančios redakcijos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (CLP).  
 Galiojančios redakcijos saugos duomenų lapų rengimo gairės (ECHA).  
 Ženklinimo ir pakavimo gairės pagal galiojančios redakcijos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) (ECHA).  
 Sudedamųjų dalių saugos duomenų lapai.  
 ECHA pagrindinis puslapis - informacijas apie chemines medžiagas  
 GESTIS medžiagų duomenų bazė (Vokietija).  
 Federalinės aplinkos agentūros "Rigoletto" informacinis puslapis apie vandeniui pavojingas medžiagas (Vokietija).  
 ES ribinės vertės darbo vietoje pagal galiojančios redakcijos direktyvas 91/322/EEB, 2000/39/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831.  
 Galiojančios redakcijos atitinkamų šalių nacionaliniai ribinių verčių darbo vietoje sąrašai.  
 Galiojančios redakcijos pavojingų krovinių vežimo keliais, geležinkeliais, jūra ir oru taisyklės (ADR, RID, IMDG, IATA).

## Šiame dokumente galima pavartoti trumpiniai ir akronimai:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOX Adsorbuojantys organiniai halogeniniai junginiai  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Ūmaus toksiškumo įverčiai)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federacinės žinybos medžiagų tyrimui ir tikrinimui, Vokietija)



17 puslapis iš 18

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Valstybinė Darbo Saugos ir Darbo Medicinos Inspekcija, Vokietija)
bendr.	bendras
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeninė, mutageninė, toksiška reprodukcija)
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė)
dw	dry weight
EB	Europos Bendrijos
ECHA	European Chemicals Agency (= Europos cheminių medžiagų agentūra)
EEB	Europos ekonominė bendrija
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EN	Europos standartus
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ES	Europos Sąjunga
EVAl	Etileno-vinilo alkoholio kopolimero
Fax.	Fakso numeris
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Pasauliniu mastu suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema)
GWP	Global warming potential (= Šiltnamio efekto potencialas)
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association (=Tarptautinė oro transporto asociacija)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IMDG-kodas	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
ir t.t. / ir tt, ir pan.	ir taip toliau, ir panašios
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Tarptautinė teorinės ir taikomosios chemijos sąjunga)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė))
LQ	Limited Quantities
mažd.	maždaug
nen.	nenurodoma
nepat.	nepatikrinta
net.	netaikoma
net.j.d.	neturima jokių duomenų
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	organinis
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= patvarios, bioakumuliacinės, toksiškos)
PE	Polietilėns
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= prognozuojama neveiki koncentracija)
PVC	Polivinilchlorido
pvz.	pavyzdžiui
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefonas
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Jungtinių Tautų rekomendacijos dėl pavojingų krovinių vežimo)
VOC	Volatile organic compounds (= lakieji organiniai junginiai)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative (= labai patvari, didelės bioakumuliacijos)
wwt	wet weight

Čia nurodyti duomenys turi aprašo produktą atsižvelgiant į būtinas saugumo priemones, jie neskirti tam, kad už garantuoti tam tikras savybes ir remiasi šiuolaikiniu mūsų žinių lygiu.

Be atsakomybės.

Paruošė:

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2025 03 05 / 0032

Pakeičia redakciją / versija: 2024 10 07 / 0031

Įsigalioja nuo: 2025 03 05

PDF spausdinimo data: 2025 03 05

Kuehlerreiniger

---

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0,  
Faksas: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šio dokumento pakeitimams arba padauginimui yra būtinas kategoriškas Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung sutikimas.